



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LT 2/11.5 – SA023

Lima, 30 de enero de 2019



Para: Dr. Tomás Insausti, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Fza. Ae. Celier Aparicio Arispe Rosas, Director Ejecutivo a.i., DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. José Ricardo Pataro Botelho, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Jeferson Domingues de Freitas, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil
General de Aviación Víctor O. Villalobos, Director General, DGAC, Chile
Dr. Juan Carlos Salazar, Director General, UAEAC, Colombia
Lic. Patricio Zabala Karolys, Director General de Aviación Civil, Ecuador
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General, AAC, República de Panamá
Abog. Edgar Alberto Melgarejo Ginard, Presidente, DINAC, Paraguay
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Cap. Jorge Luis Montenegro Carrillo, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: Invitación a la Trigésimo Quinta Reunión del Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (PA-RAST/35) del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Panamérica (RASG-PA) Miami, Estados Unidos, 20 al 21 de febrero de 2019

Tramitación

Requerida: 1) Entrega de documentación en las fechas límites mencionadas en esta carta
2) Registrar participantes a más tardar el **15 de febrero de 2019**

Distinguido señor:

Como parte de las actividades del programa regular de 2019 del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (RASG-PA), deseo invitar a su Administración/Organización a participar en la Trigésimo Quinta Reunión del Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (PA-RAST/35), a ser celebrada en Miami, Estados Unidos, del 20 al 21 de febrero de 2019. Estamos agradecidos por esta oportunidad de poder compartir el mensaje de seguridad operacional con las autoridades y partes interesadas de la Aviación en Estados Unidos. Por lo tanto, le pido considere su participación en tan importante evento.

El idioma de trabajo de la reunión será inglés y no se proporcionará interpretación simultánea. Le agradeceré completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro que se presenta en el **Apéndice A** para cada participante a más tardar el **15 de febrero 2019**. En el **Apéndice B** encontrará la información general del evento preparada únicamente en inglés, y en **Apéndice C** la ficha nemotécnica del mismo.

La documentación que su Administración/Organización desee entregar para la reunión deberá ser enviada en **idioma inglés** por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word (utilizando las plantillas que se anexan) a más tardar el **15 de febrero 2019**.

La agenda y la documentación de la reunión estarán disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: <http://www.icao.int/SAM>. Dado que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Javier Puente, Oficial de Implementación de la Seguridad Operacional, a cargo del RASG-PA (jpuente@icao.int) o con su Asistente, la Sra. Silvia Loayza Donoso (sloayza@icao.int).

Le ruego acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Fabio Faizi Rahnemay Rabbani
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto

Lo indicado

cc: cc:Lic. Martín A. Rodríguez, Jefe de Gabinete ANAC, Argentina
Ing. Gabriel Giannotti, Presidente y Gerente General, EANA, Argentina
Sr. Daniel Longo, Jefe de Asesoría Internacional, ANAC, Brasil
Cel. Av Marcelo Moraes de Oliveira, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado Sección RAI, DGAC, Chile
Cr. Arnaud Penent D'izarn Benavides, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Ing. Carlos Alberto Valencia, Coordinador Grupo Gestión Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Sra. Mgs. Silvia Vallejos, Subdirectora General de Aviación Civil, Ecuador
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal, DGAC, Perú
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú
Sr. Iván Besich Ponce, Gerente General, CORPAC S.A., Perú
Lic. Marisela Estrada La Riva, Vicepresidenta del INAC y encargada de la Oficina de Relaciones Internacionales, República Bolivariana de Venezuela
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela

cc: John Coopman
Daniel Soares
Davi Medeiros
Charlene Aieta
Paolo Marino
Edgar Chavez
ICAORD, México *para*
distribución a los Estados/
Organización
de la Región NACC

john.teare@dgac.gob.cl
daniel.soares@anac.gov.br
davidmm@decea.gov.br
charleneersma@decea.gov.br
pmarino@anac.gob.ar
echavez@dgac.gob.bo

icaonacc@icao.int

APÉNDICE A /APPENDIX A



ICAO

International Civil Aviation Organization
South American Office

**Thirty Fifth Pan America — Regional Aviation Safety Team Meeting
(PA-RAST/35)**

Miami, United States – 20 to 21 January 2019

REGISTRATION FORM

1.	Position in your Delegation: <i>(Please select one option)</i>	Chief Delegate		Delegate			
		Adviser		Observer			
2.	Country / Organization						
3.	Salutation	Mr.		Mrs.		Miss	
4.	Name						
5.	Official Position or Title						
6.	Official Telephone						
7.	Mobile (to contact you in case of an emergency)						
8.	Official E-mail						
9.	Hotel and address where you will be staying during the event						
10.	Please indicate if accompanied by your family	Yes		#			
11.	Dates of total stay in the venue Country						
12.	Please indicate if you have any medical condition or allergies						
13.	Emergency contact information in your country of origin	Name					
		Relationship					
		Telephone					

Please send this form to:
E-mail: icaosam@icao.int

I:\RASG-PA\IRASG-PA PA-RAST\PA-RAST35 Miami 20-21Feb2019\Convocatoria\PARAST35 Apna.Docx

Av. Víctor Andrés Belaúnde No.147
Centro Empresarial Real
Via Principal No.102
Edificio Real 4, piso 4, San Isidro
Lima 15073 – Perú

Apartado 4127
Lima 100, Perú
Web page: www.icao.int/SAM

Email: icaosam@icao.int
Tel.: +51 1 611-8686
Fax.: +51 1 611-8689

GENERAL INFORMATION

1. Event Venue and Dates

The Thirty Fifth Pan America — Regional Aviation Safety Team Meeting (PA-RAST/35) of the Regional Aviation Safety Group — Pan America (RASG-PA) will take place at 800 Waterford Way Miami, FL 33126, from 20 to 21 February 2019.

2. Name of the Meeting’s Coordinator and Assistant, Address and Contact Numbers

*Mr. Javier Puente, Safety Implementation Officer
ICAO SAM Regional Office
Telephone: + 511 611 8686
E-mail: jpuente@icao.int*

*Mr. Gabriel Acosta
IATA
E-mail: acostag@iata.org*

3. Participants Registration

Delegate registration will take place on 20 February 2019, from 08:30 to 09:00 hours.

4. Inaugural Session

The Meeting begins on Tuesday 20 February 2019
 Registration of participants 08:30 am - 09:00 am
 Meeting Opening ceremony 09:00 am

5. Accommodation

The List of Hotels close to the meeting venue is shown below. You are free to choose whatever accommodation suits your situation. However, please note that transportation to and from the meeting location will not be provided. Participants must arrange hotel accommodation well in advance.

Area Hotels / corporate rate:

Pullman Miami Airport (Accor) (request the IATA corporate rate)
 IATA’s contact: Karina Morales (Karina.Morales@accor.com)
 5800 Blue Lagoon Drive
 Miami, FL 33126
 Tel: +1 (305) 264 4888

Sheraton Miami Airport (request the IATA corporate rate)
IATA's contact: Angela Rojas (ARojas@sheratonmiamiairport.com)
3900 NW 21st Street,
Miami, FL 33142
Tel: +1 (305) 870 8103
Hilton Miami Airport
5101 Blue Lagoon Drive,
Miami, FL 33126
Tel: +1 (305) 265 3829

Spring Hill Suites
6700 NW 7th Street
Miami, FL 33126
Tel: +1 (305) 265-0144

Pullman and Sheraton offer free shuttle services to our offices. The other might be able to accommodate it also, but we are not 100% sure.

6. Dress and Weather

Dress appropriately, preferably business casual. The average temperature in Miami during the month of February is 80/76°F and 27/24°C.

7. Documentation Link

The documentation for the Meeting is being posted on the ICAO SAM Office Website; participants should check our website frequently to download the documentation. **All participants must bring their own set of documentation (hard copy or electronically in a laptop) to the Meeting venue; there will be no hard copies available for distribution.**

<http://www.icao.int/SAM>

Click on "Meetings" Thirty Fifth Pan America — Regional Aviation Safety Team Meeting (PA-RAST/35)"

APÉNDICE C



OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI

FICHA NEMOTÉCNICA – SI/01

Reuniones Ordinarias del Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Pan América (PA-RAST)	
Reuniones Ordinarias del Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Pan América (PA-RAST)	<p>El RASG-PA actúa como un foro regional que integra los esfuerzos regionales y subregionales, así como aquellos de la industria, para lograr un mejoramiento continuo de la seguridad operacional.</p> <p>El RASG-PA, por medio de sus miembros, desarrolla y lleva adelante iniciativas y acciones para apoyar el cumplimiento y la implementación del Plan Global de Seguridad Operacional (GASP) de la OACI, y el Plan Regional aprobado por la RAAC/16, por medio del establecimiento y operación de un sistema de seguridad operacional de la aviación basado en la performance en la región Panamericana.</p> <p>Las actividades del RASG-PA adoptan una metodología colaborativa entre los Estados, Organizaciones Internacionales y la Industria, a través de la recolección e intercambio de datos, para una adecuada identificación de peligros, evaluación de los riesgos, y determinación de las medidas de mitigación adecuadas.</p>
Objetivo de la reunión	<p>El objetivo de la reunión es el análisis de los datos de seguridad operacional de la región panamericana para determinar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • los riesgos principales a nivel regional; y • la conformación de equipos de trabajo para actividades específicas; y • la recomendación al ESC sobre las medidas de mitigación correspondientes. <p>Las actividades específicas planificadas son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Revisión final del material guía de los “<i>Collaborative Safety Teams</i>” • Sesiones de los grupos Ad-Hoc para discutir: <ul style="list-style-type: none"> ○ Revisión de las recomendaciones de la ANConf/13 ○ Análisis de los datos de seguridad ○ Plan de trabajo del PA-RAST ○ Evaluación de las actividades pasadas • Presentación de los planes de trabajo de los grupos Ad-Hoc
Actividades realizadas	<p>En 2019 se realizarán las reuniones PA-RAST 36, 37 y 38, continuando el orden cronológico de las gestiones pasadas. Las reuniones del PA-RAST, de acuerdo con el Manual de Procedimientos del RASG-PA, se realizan trimestralmente.</p>
Naturaleza del evento	<p>Durante las reuniones del PA-RAST se llevan a cabo las siguientes actividades:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Análisis de los datos de seguridad operacional disponibles; • Seguimiento a los proyectos relacionados con las actividades de mitigación;

	<ul style="list-style-type: none">• Determinación de nuevas acciones de mitigación, cuando corresponda, a través de la presentación de proyectos para consideración del ESC.
Perfil de los participantes	<p>Representantes de los Estados, las Organizaciones Internacionales y la Industria designados para participar en el PA-RAST.</p> <p>En atención a la naturaleza de las reuniones del PA-RAST, se espera que los participantes tengan experiencia en el manejo, análisis e interpretación de datos, preferentemente sobre seguridad operacional de la aviación.</p> <p>En la medida de sus posibilidades, los Estados, Organizaciones Internacionales y la Industria, deberían aportar al PA-RAST con datos y/o información</p>
Personal de contacto en la Oficina SAM	<p>Sr. Javier Puente Oficial Regional de Implementación de la Seguridad Operacional Oficina Regional Sudamericana de la OACI jpuente@icao.int</p>